



CORTADORA- MANUAL DE INSTRUCCIONES
SLICER - INSTRUCTION MANUAL
TRANCHEUSE - MANUEL D'INSTRUCTIONS
CORTADORA- MANUAL DE INSTRUÇÕES



MS 4570

Sonifer, S. A.
Avenida de Santiago, 86
30007 Murcia, España
E-mail: sonifer@sonifer.es

Made in P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

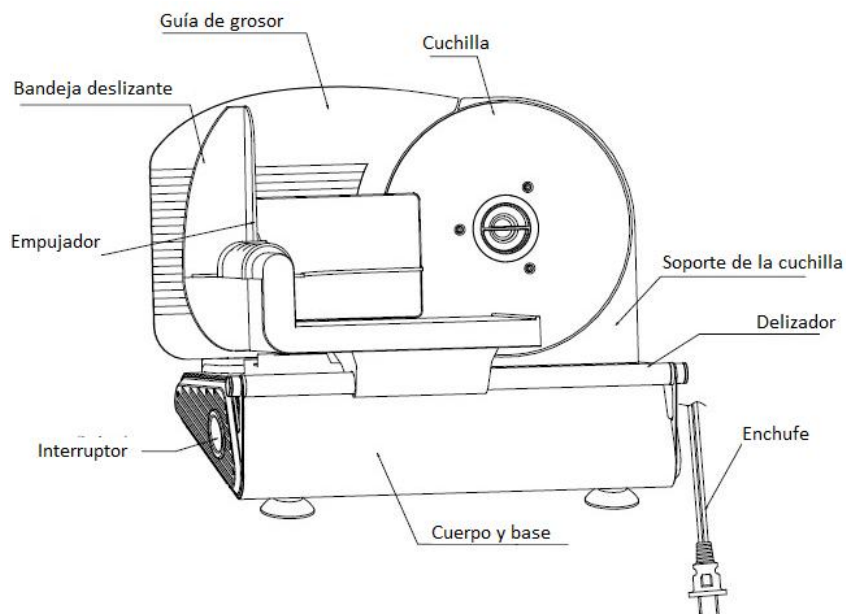
Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

CONSEJOS GENERALES:

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
4. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado a fin de evitar un peligro.
6. No desconecte nunca tirando del cable.
7. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
8. No manipule el aparato con las manos mojadas.
9. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
10. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
11. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.

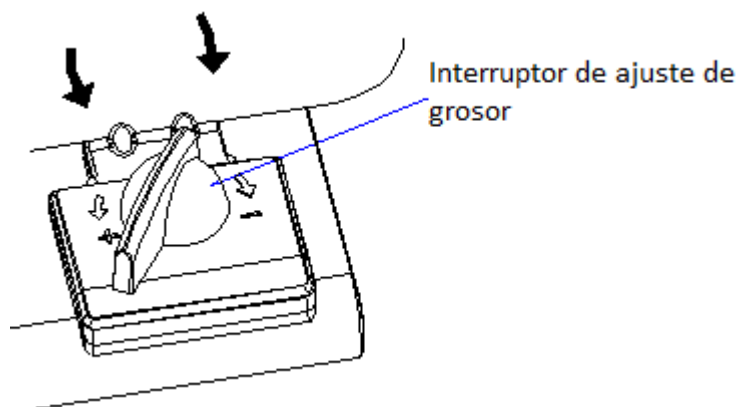
12. Este aparato es sólo para uso doméstico.
13. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de sonifer@sonifer.es
14. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
 - La cuchilla de esta máquina de cortar fiambre está extremadamente afilada. Le rogamos por tanto manejarla con máxima precaución.
 - PRECAUCIÓN: No tocar la hoja cortante cuando esté en funcionamiento: es peligroso.
 - Desconectar este aparato antes de cambiar los accesorios o partes que se muevan durante el uso.
 - Utilice siempre el accesorio suministrado para empujar el embutido hacia la cuchilla, a no ser que el tamaño y la forma de la pieza a cortar no lo permitan.
 - Situar siempre el aparato sobre una superficie plana.
 - No cortar comida que sea extremadamente dura, tal como carne congelada o con huesos.
 - Este aparato debe ser utilizado con la placa de apoyo colocada en su posición, si no lo impiden el tamaño y la forma del alimento.
 - Cualquier mantenimiento debe realizarlo un representante del servicio técnico autorizado.
 - Este aparato no está diseñado para un uso profesional. Deben respetarse las paradas necesarias. Si no se siguen estrictamente estas instrucciones pueden producirse daños en el motor. Consulte la placa de características para saber el tiempo máximo de utilización continuada (KB/MAX. 5 minutos cuando 5 es el tiempo de uso máximo). Las paradas deben durar al menos 10 minutos.

DESCRIPCIÓN



PREPARACIÓN PARA EL USO

1. Desenrolle el cable y enchúfelo a la red. Coloque la cortadora en una superficie limpia, seca y lisa.
2. Mueva hacia adelante y atrás la bandeja deslizante para comprobar que funciona correctamente.
3. Coloque el empujador en la bandeja deslizante.
4. Seleccione el grosor deseado, girando el selector de grosor, hacia la izquierda más grueso y hacia la derecha menos. El rango de grosor va desde 0 mm a 15 mm.



USO

ATENCIÓN: USE SIEMPRE LA BANDEJA DESLIZANTE Y EL EMPUJADOR.

1. Enchufe la cortadora a la red eléctrica.
2. Coloque la comida a cortar en la bandeja deslizante y presione con el empujador hasta la guía de grosor. El tamaño máximo de comida es 110x110x90mm.
3. Conecte la cortadora.
4. Cuando la cuchilla gire, empuje la bandeja deslizadora hacia la cuchilla. Mueva la bandeja hacia atrás y hacia delante de manera constante. Mantenga la comida suavemente presionada contra la guía de grosor en cada rebanada que corte.
5. No tenga en funcionamiento la cortadora más de 5 minutos, el motor podría sobrecalentarse. Después de 5 minutos de funcionamiento apáguela y déjala en reposo al menos 30 minutos para que se enfríe el motor.
6. Si durante el corte la velocidad de la cuchilla se reduce, espere que la comida se caliente un poco, estará muy congelada. Después de esto podrá seguir cortando.
7. Cuando termine de cortar, desenchufe la cortadora. Por seguridad y protección de la cuchilla, cuando guarde la cortadora, gire el selector de grosor para dejarlo al mínimo y que la guía de grosor quede alineada con la cuchilla.

LIMPIEZA

DESENCHUFE LA CORTADORA DE LA RED.

Puede desmontar el empujador y la cuchilla para limpiarlos. Lávelos con un trapo suave o esponja y jabón o limpiador en spray. Enjuáguelos y séquelos. El resto de la cortadora límpiela con un trapo suave y húmedo. Séquela bien después.

- Nunca use un estropajo de metal en ninguna parte de la cortadora. No lave ninguna parte de la cortadora en el lavavajillas.
- El motor está alojado en el interior. Nunca lo sumerja en agua. El motor no necesita aceite.
- Empujador: quítelo de la bandeja deslizante.
- Bandeja deslizante: límpiela cuando haya quitado el empujador.
- Cuchilla de acero inoxidable: desenchufe la cortadora, desenrosque el tornillo de la cuchilla en la dirección de la flecha. Entonces quite la cuchilla con mucho cuidado para no cortarse. Después de limpiar, fije la cuchilla apretando el tornillo. Nota: siempre deje alineada la guía de grosor con la cuchilla cuando la almacene por seguridad y protección.
- Pies antideslizantes: límpielos con cualquier limpiador antigraza, como alcohol o limpia ventanas.

ALMACENAMIENTO

- Alinee la guía de grosor con la cuchilla.
- Enrolle el cable.

USO DE LA CORTADORA PARA UN MEJOR RESULTADO

- Para cortar rodajas finas de carne, congélela durante 2 ó 4 horas antes de cortarla.
- La carne debe de estar deshuesada al igual que la fruta.
- La comida con textura irregular como pescado o filetes finos suele ser difíciles de cortar. Congélelos durante 2 ó 4 horas antes de cortarla.
- Para las conservas, con la cortadora puede cortar rápidamente pepinos, pepinillos, cebollas u otras frutas o vegetales para realizar deliciosos encurtidos, pasteles de manzana, etc.

CARNES ASADAS: TERNERA, CERDO, CORDERO, JAMÓN

- Cuando corte la carne asada caliente y deshuesada, sáquela del horno al menos 15 ó 20 minutos antes de cortarla. Soltarán más jugos naturales y la rodaja se cortará de manera uniforme sin desmigarse.
- Si fuera necesario, corte la carne a un tamaño adecuado para la bandeja deslizante. Si la carne se queda atascada pare el motor y retire los trozos de carne que hayan quedado atascados.

QUESO

Enfríelo bien antes de cortarlo. Cúbralo con film transparente una vez cortado para mantenerlo fresco. Antes de servir, déjelo a temperatura ambiente un tiempo para que tenga su sabor natural.

FIAMBRE

Corte el fiambre solo cuando lo vaya a consumir, así se mantendrá en mejor estado y conservará todo su sabor. Para un mejor corte, enfríelo antes. Quite cualquier plástico o envoltorio duro antes de cortarlo. Utilice una presión constante y suave mientras corte para obtener lonchas uniformes.

VERDURAS Y FRUTAS

Su cortadora está preparada para cortar muchas verduras y frutas incluidas patatas, tomates, zanahorias, col, berenjena, calabaza y calabacín. La patata se puede cortar en rodajas gruesas para guisos o finas para patatas fritas. También puede cortar piña fresca limpiamente, corte la parte superior con un cuchillo y corte el resto en la cortadora.

PAN Y PASTELES

El pan recién hecho debe ser enfriado un poco antes de cortar para obtener mejores rodajas. Use pan del día anterior para cortar lonchas muy finas para tostadas. Su cortadora es ideal para cortar todo tipo de panes, bizcochos y pastel de frutas.

**Eliminación del electrodoméstico viejo.**

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2006/95/CE y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE.

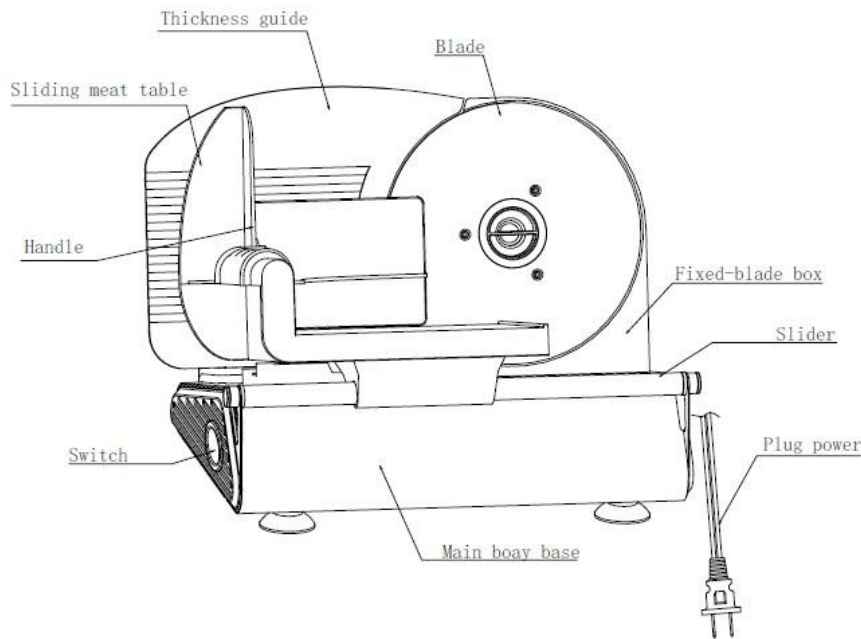
SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Keep the appliance and the cable cord out of the reach of children less than 8 years old.
4. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
5. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent in order to avoid hazards.
6. Never pull on the cord when unplugging.
7. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
8. Do not handle the appliance with wet hands.
9. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
10. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
11. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
12. This appliance is for household use only.
13. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to sonifer@sonifer.es

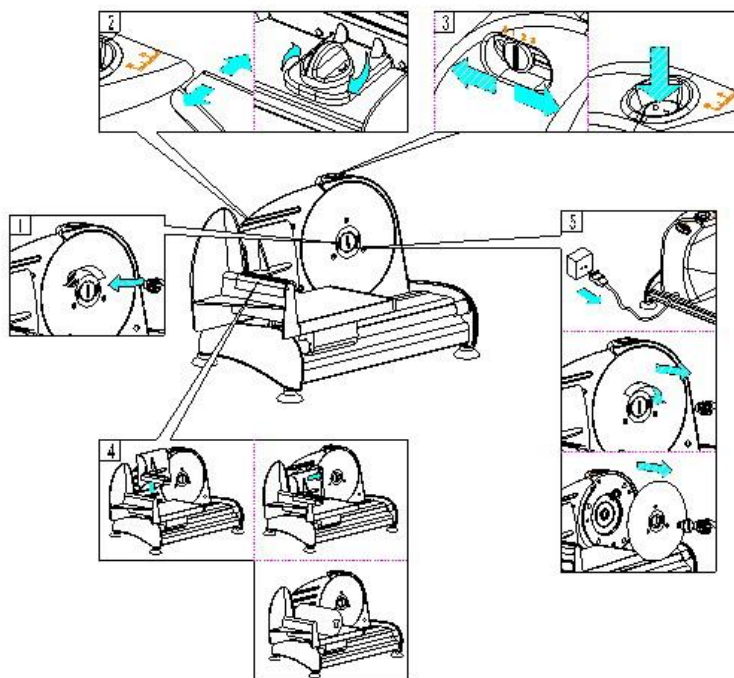
14. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.

- The cutting blade is extremely sharp. Please handle it with great care.
- **CAUTION:** Do not touch the blade while it is turning: it is dangerous.
- Disconnect this appliance before changing attachments or moving parts.
- Always use the food fence supplied to push the meat towards the blade, unless the meat's size and shape prevent this.
- Always place the appliance on a flat surface.
- Do not cut very hard food such as frozen meat or meat with bones.
- This appliance should be used with the backing plate in position, unless the food's shape and size should prevent this.
- ▮ Any other servicing should be performed by an authorized service representative
- ▮ This appliance is not for professional use. You should follow the requested breaks. Failure to follow this instruction carefully may result in damage to the motor. Please refer to the rating label for the maximum continuous usage timer (KB/MAX. 5 minutes where 5 is maximum usage time). The breaks should last at least 10 minutes.

DESCRIPTION

INSTRUCTIONS FOR USE
ASSEMBLING

- Step 1: Assemble Blade Assembly by Blade Attachment, then anticlockwise turn Blade Assembly till it is tight. See Fig 1.
- Step 2: Turn adjusting knob to adjust the space between Slice Thickness Gauge and Blade. Press down by slight force while turning Adjusting knob. Turn Adjusting knob toward "+", the thickness will increase. Turn Adjusting knob toward "-", the thickness will reduce. The minimum thickness is 1 mm, the maximum thickness is 15MM. See Fig 2.
- Step 3: Put plug in outlet correctly, set gear which you want, press switch on, then the appliance start to work. See Fig 3
- Step 4: Put food on Food Tray, then push food by Food Pusher, at same time push Food Tray hardly toward arrowhead (Food Tray must back-and-forth move). Notice: Must use Food Pusher to push food, don't push food by hand, This appliance must be used with the sliding feed table and the piece holder in position unless this is not possible due to the size or shape of the food. See Fig 4.
Range of Food which can be cut: Frozen meat without bone (example beef, mutton etc.), cooked food (example bread, cheese, sausage etc.), hard vegetable without stem (example carrot, white radish, cucumber etc.).
Tip: Cut sausage and cheese first and bread last. The appliance is then easier to clean.
- Step 5: After using, turn switch off, pull plug out from outlet. Toward arrowhead remove blade by Blade Attachment (see Fig 5), and Turn knob to adjust Slice Thickness Gauge to 0. See Fig. 5



CLEANING

- ┆ The switch has to be in position OFF and the appliance has to be unplugged from the power supply before cleaning the appliance.
- ┆ Wipe the inside and outside of the appliance with a paper towel or a soft cloth. It should not be washed in a dishwasher.
- ┆ Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- ┆ The blade can be removed for cleaning. To do so, use a screwdriver to loosen the three bolts on the blade and take off the blade carefully. After cleaning, install the blade with the bolts.
- ┆ Do not immerse in water or any other liquid.
- ┆ Dry all parts well before storage.



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY:

This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the requirements of the EMC directive 2004/108/EC.

Conseils généraux de sécurité

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. Gardez l'appareil et le câble à la portée des enfants de moins de 8 ans.
4. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé afin d'éviter un danger.
6. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
7. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
8. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
9. Ne jamais placer l'appareil près de l'eau ou autre liquide.
10. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
11. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.

12. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
13. En cas qui vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le demander à l'adresse e-mail sonifer@sonifer.es
14. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il ya un risque de blessure.
- La lame de cette trancheuse est très affilée. Veuillez donc la manipuler avec une extrême précaution.
 - PRECAUTION: Ne touchez pas la lame lorsqu'elle est en fonctionnement: c'est dangereux.
 - Débranchez cet appareil avant de changer les accessoires ou les parties qui bougent durant l'utilisation de l'appareil.
 - Utilisez toujours l'accessoire livré pour pousser la charcuterie vers la lame, à moins que la taille et la forme de la pièce ne le permettent pas.
 - Placez toujours l'appareil sur une surface plane.
 - Ne coupez pas des aliments excessivement durs, comme de la viande congelée ou des os.
 - Cet appareil doit être utilisé avec la plaque d'appui mis en place, si la taille et la forme de l'aliment ne l'empêchent pas.
- ┆ Toute autre réparation doit être réalisée par un service après-vente agréé.
- ┆ Cet appareil n'a pas été conçu pour un usage professionnel. Veuillez respecter les pauses requises. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager le moteur. Veuillez-vous référer à la plaque signalétique pour le temps d'utilisation continue maximal (Kb/MAX. 5 minutes où 5 est le temps d'utilisation maximal). Les

pauses doivent durer au moins 10 minutes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MONTAGE

- 1^e étape : assemblez l'ensemble de la lame grâce à l'accessoire de la lame, puis tournez l'ensemble dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Voir figure 1.

2^e étape : tournez le bouton de réglage afin d'ajuster l'espace entre le calibre d'épaisseur des tranches et la lame. Appuyez légèrement tout en tournant le bouton de réglage. Tournez le bouton de réglage vers « + » afin d'augmenter l'épaisseur des tranches. Tournez le bouton de réglage vers « - » afin d'en diminuer l'épaisseur. L'épaisseur minimum est d'1 mm et maximum de 15 mm. Voir figure 2.

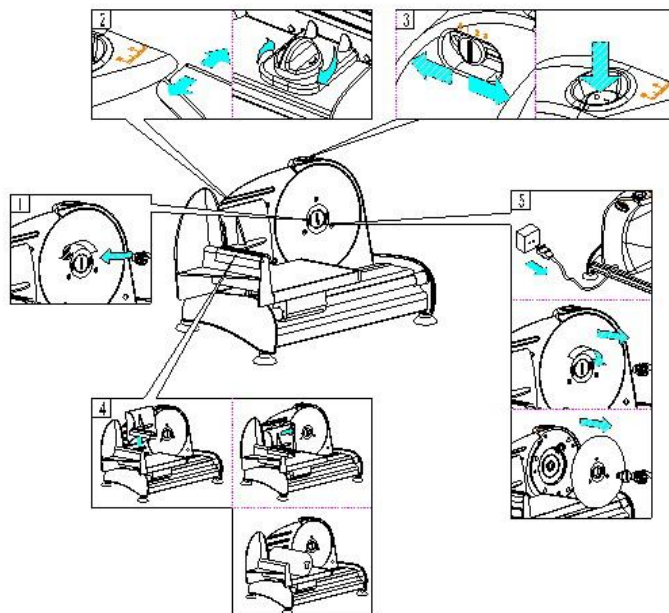
3^e étape : branchez correctement l'appareil, réglez la vitesse désirée, appuyez sur le bouton marche / arrêt, l'appareil commence à fonctionner. Voir figure 3.

4^e étape : mettez l'aliment à trancher sur le chariot, puis poussez-le avec le poussoir, tout en poussant à peine le chariot dans la direction de la flèche (le chariot réalise des mouvements de va-et-vient). Remarque : utilisez le poussoir pour pousser les aliments, ne les poussez pas à la main. Le plateau et le support de l'appareil doivent être correctement installés lors de l'utilisation, sauf si c'est impossible en raison de la taille ou de la forme de l'aliment à trancher. Voir figure 4.

Type d'aliments pouvant être tranchés : viande congelée désossée (par exemple : bœuf, agneau, etc.), aliments cuits (par exemple : pain, fromage, saucisse, etc.), légumes durs sans tige (par exemple : carotte, radis blanc, concombre, etc.).

Astuce : Tranchez saucisses et fromage avant le pain, l'appareil est ainsi plus facile à nettoyer.

5^e étape : après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le. Retirez la lame en tournant l'accessoire en direction de la flèche (voir figure 5) et tournez le bouton pour régler le calibre d'épaisseur des tranches sur 0. Voir figure 5.



NETTOYAGE

- ┆ L'interrupteur doit se trouver sur la position « OFF » (Éteint) et l'appareil doit être débranché avant d'être nettoyé.
- ┆ Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un essuie-tout ou un chiffon doux. Il ne doit pas être mis au lave-vaisselle.
- ┆ Ne nettoyez pas l'intérieur ou l'extérieur avec une éponge à récurer abrasive ou de la laine d'acier : cela endommagerait sa surface.
- ┆ La lame peut être retirée pour être nettoyée. Pour cela, utilisez un tournevis pour desserrer les trois boulons sur la lame et retirez la lame avec précaution. Après le nettoyage, installez la lame avec les

boulons.

- ▮ Ne l'immergez pas.
- ▮ Essayez bien toutes les pièces avant de le ranger.



Enlèvement des appareils ménagers usagés.

La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive Basse Tension 2006/95/CE et aux exigences de la directive EMC 2004/108/CE.

PORTUGUÊS

Conselhos de segurança

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de

- forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
 3. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
 4. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
 5. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado com o fim de evitar riscos.
 6. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
 7. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
 8. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
 9. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
 10. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
 11. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
 12. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
 13. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para sonifer@sonifer.es
 14. ATENÇÃO: Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

- O disco de corte desta máquina de cortar fiambre é extremamente afiado. Por isso, a máquina deve ser manipulada com a máxima precaução.
- PRECAUÇÃO - Não tocar o disco de corte quando a máquina estiver a funcionar: é perigoso.
- Desligar o aparelho da tomada antes de substituir os acessórios ou partes que se movimentam durante o uso.
- Utilizar sempre o acessório fornecido para empurrar o fiambre contra o disco, a menos que o tamanho e a forma da peça não o permitam.
- Situar sempre o aparelho sobre uma superfície plana.
- Não utilizar o aparelho para cortar alimentos extremamente duros, como carne congelada ou com ossos.
- Este aparelho deve ser utilizado com a placa de apoio fornecidas postas na sua posição, a menos que o tamanho e a forma do alimento não o permitam.
- ┆ Qualquer outra reparação deve ser realizada por um representante de reparações autorizado.
- ┆ Este aparelho não se destina a uma utilização profissional. Deve cumprir com as pausas necessárias. A falha no cumprimento rigoroso desta instrução pode provocar danos no motor. Consulte a placa sinalética para um tempo de utilização máximo contínuo (KB/MÁX. 5 minutos em que 5 é o tempo de utilização máximo). As pausas devem durar, pelo menos, 10 minutos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO MONTAGEM

- Passo 1: Monte a lâmina com o acessório da lâmina e depois rode o acessório da lâmina no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até apertar. Ver Fig. 1.

- Passo 2: Rode o botão de ajuste para ajustar o espaço entre o medidor de espessura de fatias e a lâmina. Pressione com pouca força enquanto roda o botão de ajuste. Rode o botão de ajuste para "+" e a espessura

aumentará. Rode o botão de ajuste para "-" e a espessura diminuirá. A espessura mínima é 1 mm e a máxima é 15 mm. Ver Fig. 2.

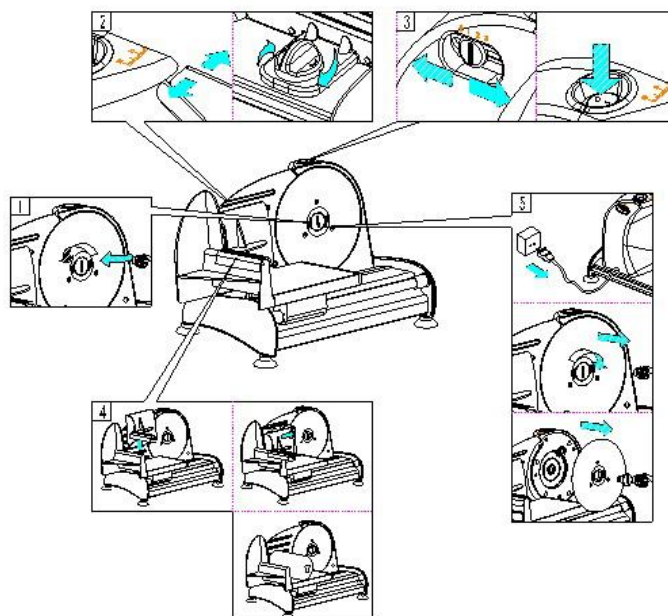
- Passo 3: Insira a ficha na tomada correctamente, defina a velocidade que quer, pressione o botão ligar (on) e, a seguir, o aparelho começa a funcionar. Ver Fig. 3.

- Passo 4: Coloque os alimentos na bandeja, a seguir, pressione-os com a prensa de alimentos. Ao mesmo tempo, pressione com força a bandeja no sentido da seta (a bandeja deve movimentar-se para trás e para a frente). Aviso: Deve utilizar a prensa de alimentos, não os pressione manualmente. Este aparelho deve ser utilizado com a mesa de alimentos deslizante e o suporte na sua posição, a não ser que não seja possível devido ao tamanho ou à forma dos alimentos. Ver Fig. 4.

Tipos de alimentos que podem ser cortados: Carne congelada sem osso (por exemplo, bife, carne de carneiro, etc.), alimentos cozinhados (por exemplo, pão, queijo, salsichas, etc.), legumes duros sem pedúnculo (por exemplo, cenouras, rabanetes, pepinos, etc.).

Sugestão: Corte as salsichas e o queijo em primeiro lugar e só depois o pão. Assim, é mais fácil limpar o aparelho.

- Passo 5: Depois de utilizar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Retire a lâmina pelo acessório na seta indicada (Ver Fig. 5) e rode o botão para ajustar a espessura das fatias com o medidor para "0". Ver Fig. 5.



LIMPEZA

- ┆ O botão deve estar na posição "OFF" (Desligado) e o aparelho deve estar desligado da corrente eléctrica antes de o limpar.
- ┆ Limpe o aparelho por dentro e por fora com um papel de cozinha ou um pano macio. Não deverá ser lavado numa máquina de lavar.
- ┆ Não limpe o interior e exterior do aparelho com uma esponja abrasiva qualquer ou esfregão palha-de-aço, pois isso danificará os acabamentos.
- ┆ A lâmina pode ser retirada para ser limpa. Ao fazer isso, utilize uma chave de fenda para soltar os três parafusos da lâmina e retirá-la cuidadosamente. Depois de a ter limpo, coloque a lâmina apertando os parafusos.
- ┆ Não mergulhe na água ou noutro líquido. Seque as peças antes de as guardar.



Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contendor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE:

Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e os requisitos da directiva EMC 2004/108/CE.